



Ryska, lång lärokurs 1.10.2020

Slutgiltiga beskrivningarna av goda svar 12.11.2020

Grunderna enligt vilka bedömningen gjorts framkommer i de slutgiltiga beskrivningarna av goda svar. Uppgiften om hur bedömningsgrunderna tillämpats på examinandens provprestation utgörs av de poäng som examinanden fått för sin provprestation, de slutgiltiga beskrivningarna av goda svar och de föreskrifter gällande bedömningen som nämnden gett i sina föreskrifter och anvisningar. De slutgiltiga beskrivningarna av goda svar innehåller och beskriver inte nödvändigtvis alla godkända svarsalternativ eller alla godkända detaljer i ett godkänt svar. Eventuella bedömningsmarkeringar i provprestationerna anses vara jämfällbara med anteckningar och sålunda ger de, eller avsaknaden av markeringar, inte direkta uppgifter om hur bedömningsgrunderna tillämpats på provprestationen.

Fulla poäng kan endast ges för ett svar som inte innehåller felaktig information.

Provprestationerna får inte kopieras. De är sekretessbelagda handlingar.

Anvisningarna om bedömningstjänsten för det elektroniska provet är åtkomliga på nämndens webbplats via länken:

<https://www.ylioppilastutkinto.fi/sv/bedomningstjanstens-anvisningar-for-larare>

De kriterier utifrån vilka uppgifter 18 bedöms finns beskrivna i en särskild tabell i studentexamensnämndens föreskrifter om proven i det andra inhemska språket och främmande språk.

https://www.ylioppilastutkinto.fi/images/sivuston_tiedostot/Ohjeet/Koekohtaiset/sprakproven_foreskrifter_sv.pdf

I bedömningen av skrivprestationer fel/problemställen markeras alltid med understrykning. Varje understrykning behöver inte kommenteras verbalt, men om man så vill kan vilket ställe som helst preciseras i kommentarsfältet.



Innehåll i fullpoängssvar

Часть I: Hörförståelse (87 p.)

1. Как экономить время (21 p.)

1.1. Какой совет подходит в этой ситуации? (3 p.) (flervalssvar)

- Не увлекайтесь слишком интернетом. (3 p.)

1.2. Какой совет подходит в этой ситуации? (3 p.) (flervalssvar)

- Развивайте свои способности. (3 p.)

1.3. Какой совет подходит в этой ситуации? (3 p.) (flervalssvar)

- Избавьтесь от того, что мешает работать. (3 p.)

1.4. Какой совет подходит в этой ситуации? (3 p.) (flervalssvar)

- Решайте, что действительно важно. (3 p.)

1.5. Какой совет подходит в этой ситуации? (3 p.) (flervalssvar)

- Используйте бытовую технику. (3 p.)

1.6. Какой совет подходит в этой ситуации? (3 p.) (flervalssvar)

- Почаще говорите «нет» телевизору. (3 p.)

1.7. Какой совет подходит в этой ситуации? (3 p.) (flervalssvar)

- Делайте то, что приносит вам удовольствие. (3 p.)

2. Песни (video) (6 p.)

2.1. Какая фотография относится к песне? (2 p.) (flervalssvar)

-  (2 p.)



2.2. Какая фотография относится к песне? (2 p.) (flervalssvar)

-  (2 p.)





2.3. Какая фотография относится к песне? (2 р.) (flervalssvar)

- (2 р.)



3. Блондинка в самолёте (video) (7 р.)

3.1. Мужчина ведёт себя с девушкой холодно, по-деловому. (1 р.) (flervalssvar)

- нет (1 р.)

3.2. Мужчина уверен, что он очень умный. (1 р.) (flervalssvar)

- да (1 р.)

3.3. Мужчина боится, что не сумеет ответить на вопрос девушки. (1 р.)

(flervalssvar)

- нет (1 р.)

3.4. На вопрос мужчины невозможно ответить. (1 р.) (flervalssvar)

- нет (1 р.)

3.5. Девушке неприятно, что она не находит ответа. (1 р.) (flervalssvar)

- нет (1 р.)

3.6. Мужчина нервничает, потому что он не может ответить. (1 р.) (flervalssvar)

- да (1 р.)

3.7. Мужчина оказывается умнее, чем блондинка. (1 р.) (flervalssvar)

- нет (1 р.)

4. Кругосветное путешествие (18 р.)

4.1. Что сказала Екатерина? (3 р.) (flervalssvar)

- прочитал в ней только одну страницу». (3 р.)

4.2. Что сказала Екатерина? (3 р.) (flervalssvar)

- всегда должны начинать с себя. (3 р.)

4.3. Что сказала Екатерина? (3 р.) (flervalssvar)

- человек научится управлять собой, (3 р.)

4.4. Что сказала Екатерина? (3 р.) (flervalssvar)

- в хорошей физической форме. (3 р.)



4.5. Что сказала Екатерина? (3 p.) (flervalssvar)

- никому об этом не рассказывают. (3 p.)

4.6. Что сказала Екатерина? (3 p.) (flervalssvar)

- пожертвовать всем ради других. (3 p.)

5. Воспоминания о школе (20 p.)

5.1. Vad säger Anton om sina föräldrar? Vad sörjer han? (4/2/0 p.) (textsvar)

- De ansvarade för / skötte om allt. (2/0 p.)

föräldrarna skaffade allt som behövdes för A

(inte: skötte skolgången/ betalade allt / stödde honom / befann sig i en god livssituation)

- Man kan inte återvända till skoltiden. (2/0 p.)

att man inte kan återfå den goda tiden / den tiden

(inte: sörjer skoltiden som man inte kan återvända till/ att tiden kunde vridas tillbaka / den tiden är redan förbi / man kan inte komma tillbaka till den tiden)

5.2. Vad klagar Elja på då hon talar om sina klasskamrater? Vilken misstanke gör henne arg då man frågar henne om hennes studieplats? (4/2/0 p.) (textsvar)

- Hon har ingenting att tala om med dem. (2/0 p.)

det finns inga ämnen att diskutera med dem

- Om hon har kommit in på egna meriter. (2/0 p.)

om hon själv kom in på sin studieplats

(inte: om hon själv sökte sin studieplats/ om hon själv fick sin studieplats)

5.3. Hur förhöll sig Nastia till skolan då hon var elev? Vad minns hon nu? (4/2/0 p.) (textsvar)

- Hon var inte intresserad. / Negativt. / Det var tråkigt att gå i skola. (2/0 p.)

uppmärksammade skolans dåliga sidor mera / orkade knappt stiga upp för att gå till skolan

(inte: orkade inte stiga upp på morgonen och gå till skolan)

- Bara de positiva sakerna. (2/0 p.)

hade glömt allt det dåliga / kommer ihåg kompisarna och festerna

(inte: minns inte ens färgen på väggarna)

5.4. Vad irriterade många i slutskedet av skolgången enligt Pasja och varför? (4/2/0 p.) (textsvar)



- Man måste sitta på alla lektioner. / Många lektioner kändes onödiga. (2/0 p.)
det var irriterande att tvingas läsa onödiga ämnen
(inte: att alla måste anpassa sig i skolan / läsa extra läroämnena)
- Eleverna visste redan vilken bransch de skulle rikta in sig på. / Eleverna hade redan valt sin kommande bransch. (2/0 p.)
eleverna hade redan valt sitt framtida yrke
(inte: valde några huvudämnen)

5.5. Vad berättar Vera om sina parallellklasser? Vilka känslor väcker skoltiden hos henne nu? (4/2/0 p.) (textsvar)

- Man mobbade på parallellklasserna. / Andan var dålig. (2/0 p.)
den egna klassen var vänlig, man hjälpte alltid andra, men på parallellklassen var det tvärtom.
(inte: på parallellklasserna var det inte lika trevligt som i deras klass)
- Vemodsfulla. (2/0 p.)
med nostalgi / sorg, men en bra/lycklig/glad sorg
(inte: minns skolan som en lycklig sorg)

6. Объявления (15 p.)

6.1. Какая фото подходит к этому объявлению? (3 p.) (flervalssvar)

- B (3 p.)

6.2. Какая фото подходит к этому объявлению? (3 p.) (flervalssvar)

- E (3 p.)

6.3. Какая фото подходит к этому объявлению? (3 p.) (flervalssvar)

- G (3 p.)

6.4. Какая фото подходит к этому объявлению? (3 p.) (flervalssvar)

- C (3 p.)

6.5. Какая фото подходит к этому объявлению? (3 p.) (flervalssvar)

- F (3 p.)

Часть II: Läsförståelse (84 p.)

7. Из мира учёных (10 p.)

7.1. Какой картофель исследователи считают вредным? (2 p.) (flervalssvar)

- Поменявший свой привычный цвет. (2 p.)

7.2. Что учёные говорят о тунце? (2 p.) (flervalssvar)



- Он может нанести значительный вред здоровью. (2 p.)

7.3. От чего зависит степень ядовитости рыб? (2 p.) (flervalssvar)

- От того, какие растения рядом. (2 p.)
- От того, кто кого ест. (2 p.)

7.4. Что рекомендуют учёные? (2 p.) (flervalssvar)

- Не есть некоторые части фруктов. (2 p.)

7.5. Что значит в данном контексте быть в «чёрном списке»? (2 p.) (flervalssvar)

- Продукт считается подозрительным. (2 p.)

8. Интернет меняет всё (12 p.)

8.1. Какова польза от медицинских интернет-форумов? (2 p.) (flervalssvar)

- Пользователи могут общаться с другими посетителями форума. (2 p.)

8.2. Зачем люди прибегают к помощи интернет-ресурсов? (2 p.) (flervalssvar)

- Они недовольны отношением медицинского персонала. (2 p.)

8.3. К чему привела новая видео-технология? (2 p.) (flervalssvar)

- Врачи доступны широкому кругу клиентов. (2 p.)

8.4. Что в тексте значит выражение «вряд ли возможен возврат к прошлому»? (2 p.) (flervalssvar)

- Нереально вернуться в старые времена. (2 p.)

8.5. Как Александр Жолудев характеризует некоторых пациентов? (2 p.) (flervalssvar)

- Они серьёзнее относятся к своим болезням. (2 p.)

8.6. Какое мнение высказывает Елена Федотова? (2 p.) (flervalssvar)

- Пациенты требуют всё больше внимания. (2 p.)

9. Опрос (7 p.)

9.1. Больше 10% обращается к бумажным источникам. (1 p.) (flervalssvar)

- да (1 p.)

9.2. 18% получает информацию по отдельным рекламным каналам. (1 p.) (flervalssvar)

- нет (1 p.)

9.3. Треть предпочитает знакомые по телепрограммам места. (1 p.) (flervalssvar)



- нет (1 р.)

9.4. Четверть обращается к сайтам местных туристических фирм. (1 р.)
(flervalssvar)

- нет (1 р.)

9.5. 17% прислушивается к мнению приятелей. (1 р.) (flervalssvar)

- да (1 р.)

9.6. 10% предпочитает путешествовать самостоятельно. (1 р.) (flervalssvar)

- нет (1 р.)

9.7. У десятой части опрошенных ограниченный выбор. (1 р.) (flervalssvar)

- да (1 р.)

10. В России объявили войну мусору (20 р.)

- 10.1. причины (2 р.) (flervalssvar)
- 10.2. построить (2 р.) (flervalssvar)
- 10.3. занимают (2 р.) (flervalssvar)
- 10.4. качество (2 р.) (flervalssvar)
- 10.5. перешла (2 р.) (flervalssvar)
- 10.6. борьбы (2 р.) (flervalssvar)
- 10.7. образованию (2 р.) (flervalssvar)
- 10.8. положительно (2 р.) (flervalssvar)
- 10.9. конца (2 р.) (flervalssvar)
- 10.10. принимаемые (2 р.) (flervalssvar)

11. Новости (10 р.)

11.1. Какого предложения не хватает в тексте Синие квадраты «Зенита»? (2 р.)
(flervalssvar)

- В течение двух недель все желающие смогут увидеть эти работы. (2 р.)

11.2. Какого предложения не хватает в тексте Отряд «Лиза Алерт»? (2 р.)
(flervalssvar)

- Объявления являются одним из ключевых этапов успешного поиска. (2 р.)

11.3. Какого предложения не хватает в тексте Вечер финского танго? (2 р.)
(flervalssvar)

- Фильм покажут на языке оригинала с русскими субтитрами. (2 р.)



11.4. Какого предложения не хватает в тексте Климатические протесты? (2 р.)
(flervalssvar)

- Цель акции — привлечь внимание к приближению климатической катастрофы. (2 р.)

11.5. Какого предложения не хватает в тексте Пляжи для всех? (2 р.)
(flervalssvar)

- Улучшение инфраструктуры сделает эти места удобными для всех групп населения. (2 р.)

12. Читаем разные тексты (5 р.)

12.1. Какой из этих текстов спортивный репортаж? (1 р.) (flervalssvar)

- F (1 р.)

12.2. Какой из этих текстов гороскоп? (1 р.) (flervalssvar)

- B (1 р.)

12.3. Какой из этих текстов описание? (1 р.) (flervalssvar)

- E (1 р.)

12.4. Какой из этих текстов учебник по маркетингу? (1 р.) (flervalssvar)

- G (1 р.)

12.5. Какой из этих текстов сайт знакомств? (1 р.) (flervalssvar)

- D (1 р.)

13. Микропластик (20 р.)

13.1. Översätt det understruckade stället till naturlig svenska. (4/2/0 р.) (textsvar)

- Det uppstår mikroplaster (2/0 р.) då man tvättar konstfiberkläder / syntetiska kläder (2/0 р.).

13.2. Översätt det understruckade stället till naturlig svenska. (4 /2/0р.) (textsvar)

- Under dagens generationers /dagens generations tid (2/0 р.) försvinner plastavfallet inte av sig själv [av sig själv krävs] (2/0 р.).

13.3. Översätt det understruckade stället till naturlig svenska. (4/2/0 р.) (textsvar)

- Om mänskligheten/människorna inte minskar (2/0 р.) användningen av plast (2/0 р.).

13.4. Översätt det understruckade stället till naturlig svenska. (4/2/0 р.) (textsvar)



- Också [också krävs] biologiskt nedbrytbara plaster (2/0 p.) förgiftar jordklotet (2/0 p.).

13.5. Översätt det understreckade stället till naturlig svenska. (4/2/0 p.) (textsvar)

- Den har blivit [har blivit krävs] en alltför integrerad (2/0 p.) del av våra liv / vår vardag (2/0 p.).

Часть III: Strukturer och ordförråd (29 p.)

14. Почему котлеты «Пожарские» так называются? (10 p.)

- 14.1. связывает (1 p.) (flervalssvar)
- 14.2. который (1 p.) (flervalssvar)
- 14.3. честь (1 p.) (flervalssvar)
- 14.4. готовил (1 p.) (flervalssvar)
- 14.5. блюдо (1 p.) (flervalssvar)
- 14.6. Множество (1 p.) (flervalssvar)
- 14.7. славу (1 p.) (flervalssvar)
- 14.8. направляясь (1 p.) (flervalssvar)
- 14.9. сам (1 p.) (flervalssvar)
- 14.10. даже (1 p.) (flervalssvar)

15. «Ледниковый период» (4 p.)

- 15.1. по (1 p.) (flervalssvar)
- 15.2. профессионалом (1 p.) (flervalssvar)
- 15.3. две (1 p.) (flervalssvar)
- 15.4. авторами (1 p.) (flervalssvar)

16. Пекарни против фастфуда (5 p.)

- 16.1. количеству (1 p.) (flervalssvar)
- 16.2. чаще (1 p.) (flervalssvar)
- 16.3. выросли (1 p.) (flervalssvar)
- 16.4. широкий (1 p.) (flervalssvar)
- 16.5. приготовлена (1 p.) (flervalssvar)

17. Калина (10 p.)

- 17.1. женской (1 p.) (centraliserat bedömt textsvar)



- 17.2. судьбы (1 p.) (centraliserat bedömt textsvar)
- 17.3. с (1 p.) (centraliserat bedömt textsvar)
- 17.4. уходит (1 p.) (centraliserat bedömt textsvar)
- 17.5. считается (1 p.) (centraliserat bedömt textsvar)
- 17.6. Во (1 p.) (centraliserat bedömt textsvar)
- 17.7. отнесли (1 p.) (centraliserat bedömt textsvar)
- 17.8. всю (1 p.) (centraliserat bedömt textsvar)
- 17.9. свадебном (1 p.) (centraliserat bedömt textsvar)
- 17.10. венке (1 p.) (centraliserat bedömt textsvar)



Manuskripter för hörförståelseuppgifternas produktiva svar

5.1.

Антон

Чудное было время! Беззаботное, счастливое, не надо было думать о хлебе насущном — родители всем обеспечивали. Что касается непосредственно школы, то там был полный порядок — успешная учёба, прекрасные взаимоотношения с одноклассниками. Жаль, что нельзя вернуть то славное время.

5.2.

Эля

Не хочу и вспоминать... Даже сейчас, когда я встречаю бывших одноклассников, мне и поговорить-то с ними не о чем... Бесят вопросы типа «Куда поступила?» В Финансовой академии учусь. «Сама поступала?» Нет, Папа Римский за меня поступил!

5.3.

Настя

В этом году закончила школу — и всё, даже цвета школьных стен в памяти не осталось. И если раньше я с тоской думала «опять в школу» и еле-еле вставала с кровати, то сейчас забыла обо всём плохом, и помню только хорошее, что у меня в школе было: друзья, праздники и всё такое.

5.4.

Паша

Скорее всего не любит школу тот, кому там было некомфортно. Я отношусь к их числу. В конце учёбы каждый уже выбрал направление, и ему нужны были только 2—3 предмета из школьной программы. А всё равно приходилось сидеть, слушая нудные рассказы учителей... К тому же я выбрал творческий путь. Синусы и законы Ньютона мне никак не пригодились!

5.5.

Вера

Самое лучшее время было в 9-ом классе! Мы были дико смешные. Хохотали почти на каждом уроке. В отличие от параллельных классов, в нашем классе



YLIOPPILASTUTKINTOLAUTAKUNTA
STUDENTEXAMENSNÄMNDEN

никто никого не обижал. Сейчас я вспоминаю об этом с грустью. Но с счастливой грустью.